

DERMATOSKOPI

Uzmanību:

Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu. Dermatosskops atbilst visstingrākajām prasībām attiecībā uz ražošanas materiālu izvēli, veiktspēju, drošību un galīgo kontroli. Šī lietošanas instrukcija attiecas uz "Gima Pocket" dermatosskopu zīmoliem. Šīs instrukcijas ir jāievēro, lai nodrošinātu dermatosskopa veiktspēju un izturību. Operatoram/lietootājam ir rūpīgi jāzina la un jāsaprot šī rokasgrāmata, lai noteiktu laiku periodu saglabātu produkta veiktspēju noturīgu un uzticamu.

Pēc iepakojuma atvēršanas ir nepieciešams pārbaudīt visu pārbaudiet, vai visas sastāvdaļas ir savās vietās un ir nevainojami stāvoklī. Paredzētais lietojums:

Dermatosskopu izmanto ādas pigmentēto bojājumu pirmsoperācijas novērtēšanai ar mērķi diferencēt agrīnu melanoomu, kurai nepieciešama izgriešana no melanomatoziem pigmentētiem bojājumiem, kurus var droši neārstēt.

Pacientu populācija:
 Dermatosskops ir paredzēts un paredzēts lietošanai visu pacientu populācijas ādas izmeklēšanai.
 Funkcijas:

Dermatosskopam ir optiskā palielināmā lēca, kas uzlabo ādas virsmas redzamību izmeklēšanas laikā. Dermatosskopa galva tiek izmantota kopā ar baterijām darbināmiem rokturiem ārējās ādas izmeklēšanai.

Dermatosskops ir paredzēts īslaicīgai lietošanai un izmeklēšanai.

Visu dermatosskopu īpašības						
Ierīces	Dizains	Blokēšana	Palielinājums	Fokusa attālums	Konfigurācija	Baterijas
Gima kabata	Kabatas izmēra	Standarta skrūvju fiksācija	10x	25 mm	nomaināma 2,5 V ksenona / halogēna lampa	2 x 1,5 V AA baterijas tips 2,5 V uzlādējams

Produkta pārskats:



Gima kabatas dermatosskops			
1. Fokusa gredzens	2. Dermatosskopa galva	3. Ādas kontakta plāksne	4. Skrūvju fiksācija
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	6. Kabatas klipis	7. Diagnostikas rokturis	8. Gala vāciņš

Lietošanas instrukcija

Piestipriniet dermatosskopa galviņu ar rokturi pie attiecīgās fiksācijas konfigurācijas. Turiet dermatosskopa galviņu un rokturi katrā rokā, izlīdziniet abas daļas vienu ar otru un salieciet tās kopā. Skatīt 1. attēlu.


1. Gima kabatas dermatosskopā pagrieziet dermatosskopa galviņu vai rokturi attiecībā pret katru, lai nodrošinātu stingru salikšanu.
2. Pārbaudiet, vai savienojums starp galvu un rokturi ir nevainojams.
3. Pārbaudiet dermatosskopa ieslēgšanas/izslēgšanas pogas darbību.
4. Gima kabatas dermatosskopā nospiediet pogu ieslēgšanas (ON) pozīcijā. Ieslēgsies gaisma, un dermatosskops būs darba pozīcijā.
5. Viegli novietojiet kontaktplāksni uz bojājuma tā, lai bojājums atrastos kontaktplāksnes centrā, un pārbaudiet tās virsmas struktūru. Lai samazinātu raga slāņa atspildumu, uzklājiet eļļu (minerāleļļu, vazelinu u. c.).
6. Ar rādītājpirkstu uz fokusa gredzena pielāgojiet optimālam fokusam, acij atrodoties uz acu aizsarga.
7. Lai mērītu pigmentētus ādas bojājumus, jāizmanto graduētā kontaktplāksne.
8. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai taupītu baterijas.

Gima kabatas dermatosskops

 Dermatosskops ir paredzēts īslaicīgai izmeklēšanai. Rokturis var sakarst, bet maksimālā temperatūra nedrīkst pārsniegt 48 °C.

Kontaktplāksne ir lietošanā esoša detaļa.

 Dermatosskopu drīkst izmantot tikai apmācīts profesionāls un kvalificēts medicīnas personāls veselības aprūpes iestādē. To nedrīkst izmantot nespeciālisti.

 Neļaujiet aprikojumu, ja tas ir bojāts. Izvairieties no nedrošiem remontdarbiem. Remonts jāveic tikai ar oriģinālajām rezerves daļām, kuras jāuzstāda atbilstoši paredzētajam lietojumam. Jebkura cita remonta/nomaināmas gadījumā sazinieties ar savu mazumtirdzotāju.

Palielināmā lēca:

Visiem dermatosskopiem ir 10 reizu palielinājuma palielināmais stikls. Palielināmais stikls tiek izmantots, lai palielinātu pētāmo objektu. Lietotājs griež fokusa gredzenu, lai pielāgotu pētāmā ādas palielinājumu.

Piederumi: Ādas kontakta plāksnes:

Gima kabatas dermatosskops

Ādas kontakta plāksne ir būtisks dermatosskopa piederums. Ādas izmeklēšanu var veikt tikai tad, kad ādas kontakta plāksne ir piestiprināta pie dermatosskopa galviņas. Ir divu veidu ādas kontakta plāksnes, un tās jāpiestiprina pie dermatosskopa galviņas, kā parādīts 2. attēlā.

i. Kontaktplāksne bez pārklājuma — ii. Kontaktplāksne ar skalu

Fig. 2



Gima kabatas dermatosskops


Aizvietošanas procedūras:

Lampas nomaināmas procedūra:

Visos šajos dermatosskopu modeļos ir ksenona/halogēna spuldzes un gaismas diodes. Spuldzes un gaismas diodes nomaināmas procedūra ir sniegta tālāk. Izslēdziet ierīci un izjauciet dermatosskopa galviņu ar rokturi. Paveiciet lampu uz leju/ārā no spuldzes/LED turētājs, kā parādīts 3. attēlā.

Fig. 3



 Vienmēr **IZSLĒDZIET** ierīci, pirms atvienojat dermatosskopa galviņu no roktura, un ļaujiet lampai atdzist, pirms pieskaraties tai nomaināmi. Pretējā gadījumā, pieskaroties karstajai lampai, pastāv risks gūt smagus apdegumus.

Bateriju nomaina:

Izslēdziet ierīci, atskrūvējiet roktura vāciņu un izkriat vecās baterijas, kā parādīts 4. attēlā. Ievietojiet jaunas baterijas, kā parādīts 4. attēlā. Tomēr Gima kabatas dermatosskopa darbinā divas "AA" tipa baterijas vai uzlādējamas sārma baterijas.

Ievietojot gan parastos, gan uzlādējamās baterijas, parliecinieties, vai poli ir vērsti pareizajā virzienā, kā norādīts, t.i., pozitīvais punkts ir vispirms.

- ⚠** Bateriju nomainīvi vienmēr jāveic kvalificētam personālam. Ievietojot litiņa jonu akumulatoru, vienmēr ievērojiet akumulatora etiķeti norādīto marķējumu.



Uzlādējama sistēma:

Visus šos dermatoskopus var pārveidot par uzlādējamām sistēmām. Gima Pocket diagnostikas rokturi var pārveidot par uzlādējamo rokturi, vienkārši nomainot roktura plastmasas gala vāciņu ar pilnībā metāla gala vāciņu. Ievietojiet uzlādējamās baterijas attiecīgajā rokturī, kā aprakstīts bateriju nomainīšanas procedūrā.

Katru roktura uzlādes procedūra ir aprakstīta tālāk:

1. Gima Pocket uzlādējamo rokturi kopā ar uzlādējamo akumulatoru var uzlādēt ar Zi-mini lādētāju.

Piezīme: Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdz, izlasiet Zoom un Zi-mini lādētāja lietošanas instrukcijas.

Tīrīšana un dezinfekcija

Dermatoskopa galva:

Dermatoskopa galviņas ārējo virsmu notīriet un dezinficējiet ar mlkstu drānu, bet iekšējo virsmu – ar vates kociņu, kas samērcēts 70% izopropilspirtā vai ūdenī. Nemērciet galviņu nevienā dezinfekcijas šķīdumā.

Lēcu vai tīrīt, izmantojot vates tamponu, kas samitrināts ar spirtu vai ūdens šķīdumu un vieglu mazgāšanas līdzekli.

⚠ Lēcu tīrīšanai neizmantojiet abrazīvu ultraskaņas tīrītāju, spirtu vai citas ķīmiskas vielas, jo tas pasliktina lēcu kvalitāti un saskrāpēs lēcu pārlāto virsmu.

⚠ Neizmantojiet raupju drānu objektīva tīrīšanai, lai izvairītos no skrāpējumiem.

Ādas kontakta plāksne:

Ādas kontakta plāksne ir jānņem pēc katras pārbaudes. Tā var izturēt tīrīšanu vai dezinfekciju, mērcējot spirta šķīdumā, Cidex u. c. To var tīrīt arī ar 70% izopropilspirta šķīdumu. Ādas kontakta plāksnes var ar autoklāvēt. Autoklāvējiet ādas kontakta plāksni 134 °C temperatūrā vismaz 5 minūtes vai autoklāvējiet to 121 °C temperatūrā 30 minūtes.

Piezīme: Nepārsniedziet 135 °C temperatūru un 28 psi spiedienu.

Rokturis:

Rokturi var tīrīt ar dezinfekcijas līdzekli samērcētu drānu. Tomēr to nedrīkst iemērcēt/mērcēt šķīdumos. Pirms tīrīšanas izņemiet baterijas.

Darbības vide:

Temperatūras ierobežojums

Mitruma ierobežojums

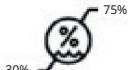
Atmosfēras spiediena ierobežojums

Transportēšanas/uzglabāšanas vide:

Temperatūras ierobežojums

Mitruma ierobežojums

Atmosfēras spiediena ierobežojums



Apkope:

Dermatoskopam nav nepieciešama regulāra apkope. Tomēr gaismas avotu, piemēram, spuldzi vai LED, var nomainīt saskaņā ar iepriekš minēto nomainīšanas procedūru.

Pakalpojums:

Ierīci nav detaļu, kuras varētu apkalpot gala lietotājs.

Ierīces utilizācija:

Produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājiem ir jāzinācina šo iekārtu, nogādājot to īpašā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādes punktā.

Piezīme:









Par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, ir jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas jūsu juridiskā adrese.

Piesardzības pasākumi/visspārīgi brīdinājumi:

1. Pirms izpakošanas izlasiet etiķeti.
2. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Vērsieties pie sava mazumtirgotāja/izplatītāja.
3. Periodiski pārbaudiet akumulatoru stāvokli, pārbaudot, vai nav korozijas vai oksidēšanās pazīmju. Ja nepieciešams, nomainiet tos ar jauniem.
4. Rīkojieties ar baterijām uzmanīgi, jo šķīdumi var kairināt ādu un acis.
5. Pirms lietošanas rūpīgi pārbaudiet produktu. Tā pati darbība jāveic arī pēc tīrīšanas.
6. Pārbaudiet, vai savienojums starp galviņu un rokturi ir nevainojams un vai ieslēgšanas/izslēgšanas poga darbojas pareizi.
7. Ja gaisma mirgo periodiski vai, ja tā neieslēdzas, pārbaudiet spuldzi/gaismas diodi, baterijas un elektriskos kontaktus.
8. Šo produktu nav atļauts atrasties ar spēcīgiem magnētiskajiem laukiem, piemēram, MRI skeneros.
9. Jebkāda neatļauta modifikācija/apkope lietotāja pusē ir stingri aizliegta, tāpēc vienmēr sazinieties ar pilnvaroto personu vai nosūtiet ierīci atpakaļ pilnvarotajam pārstāvim.
10. Dermatoskopa galvas un akumulatora roktura autoklāvēšana un sterilizācija ar zibspuldzi radīs nopietnus elektriskus un mehāniskus bojājumus, tāpēc šīs darbības ir stingri aizliegtas.
11. Ultraskaņas tīrīšana nav ieteicama.
12. Uzglabājiet ierīci tīrā un ieteicamajā vidē.

GIMA GARANTĪJAS NOTEIKUMI

Ir spēkā Gima 12 mēnešu standarta B2B garantija.

REF	LV Produkta kods - IT Codice prodotto - FR Code Produit - ES Código producto - PT Código produto - GR Κωδικός προϊόντος - DE Erzeugniscode - PL Numer katalogowy - BG Код на продукт - HR Šifra proizvoda - LT Prekes kodas - NL Producta code		EN B tipo lietera daja - IT B tipo applicazione daja - FR B type applicer - ES B aparatura - PT Aparato do tipo B - GR Β τύπου όργανο Β - DE Gerätetyp B - PL Zrzęćcia typu B - BG Тип В приложена част - HR Tip B primjenjeni dio - LT on tipoara adaptera tipo - LT B
EC REP	LV Pilnrastais pārstāvis Eiropas kopienā - IT Rappresentante autorizzato nella Comunità europea - FR Représentant autorisé dans la Communauté européenne - ES Representante autorizado en la Comunidad Europea - PT Representante autorizado na União Europeia - GR Εξουσιοδοτημένος αναπληρωτής στην Ευρωπαϊκή Ένωση in Austria - Vertretter, Uprawniony przedstawiciel we Wspólnotcie Europejskiej - BG Упълномощен представител в Европейската общност -HR Ovlaštenik predstavnika u Europskoj zajednici - LT Įgaliojatis atstovas Europos bendrijėje - NL Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap		LV Sargāt no saules gaismas - IT Conservare al riparo dalla luce solare - FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil - ES Conservar al amparo de la luz solar - PT Guardar ao abrigo da luz solar - GR Χρησιμοποιήστε το μόνο όταν ανυψωθείτε - DE Vor Sonnenstrahlung geschützt lagern - PL Przechowywać z dala od światła słonecznego - Bloomschutz - B or slunečna svetlina - HR Držite zaštićeno od sunčevog svjetla - LT Saugoti nuo saulės spindulių - NL Afgeschermd van zonlicht optima
MD	EN Medicines iveric - IT Dispositivo medico - FR Dispositif médical - ES Producto sanitario - PT Dispositivo médico - GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν - DE Medizin. Medizinisches Produkt - HR Medicinski proizvod - LT Medicininis prietaisas - NL Medisch hulpmiddel		LV Ispildītāji lietošanas instrukcijas - IT Seguire le istruzioni per l'uso - FR Suivre les instructions d'utilisation - ES Sigue las instrucciones de uso - PT Siga as instruções de uso - GR Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης - DE Folgen Sie den Anweisungen - PL Patrz podrocznik użytkownika - BG Следвайте инструкциите за употреба - HR Slijedite upute za uporabu - LT vadovaukites naudojimo instrukcijomis - NL Volg de gebruikte instructies
CE	LV Medicīniskā ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 - IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 - FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 - ES Producto sanitario Dispositif conforme con el . médico en conformidad con a regulamento (UE) 2017/745 - GR Ιατροτεχνολογικό σύμμοιο με (την ΣΝΕΕ) 2017/745 - DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 - PL Wyrob medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 - BG Медицински продукт, съответстващ на Регламент (ЕС) 2017/745 - HR Medicinski proizvod sukladan uredbi (EU) - Medicinas reguliomas 2017/745 - NL Medisch hulpmiddel in overeenstemming met Verordening (ES) 2017/745		LV WEEE utilitācija - IT Smlaitimento RAEE - FR Disposition DEEE - ES Disposición WEEE - PT Disposição REEE - GR Αποβίωση WEEE - DE Beseitigung WEEE - LT Odšviešana zbirka dā teģo - BG Изхвърляне на ОЕО - HR Zbrinjavanje OEO - LT EEJ atliekų šalinimas - NL Verwijdering AEA
	LV Ražotājs - IT Fabricante - FR Fabricant - ES Fabricante - PT Fabricante - GR Παράγωγος - DE Hersteller - PL Producent - BG Производител - HR Proizvođač - LT Gamintojas - NL Fabrikant		LV Importācija - IT Importato da - FR Importé de - ES Importado de - PT Importado de - GR Εισαγωγή από - DE Importiert von - PL Importowane z - BG внес от - HR uvozeno iz - LT importavo - NL geïmporteerd uit
	LV Ražotāšanas datums - IT Dati di fabbricazione - FR Igazgatolási dátum - ES Fecha de fabricación - PT Data de fabrico - GR Ημερομηνία παραγωγής - DE Herstellungsdatum - PL Data produk - BG Дата на произвождане - HR Datum Production - LT Padolungiedatum		LV Temperatūras ierobežojums - IT Temperatura ierobežojums - FR Température ierobežojums - ES Temperatura ierobežojums - PT Temperatura ierobežojums - GR Όριο θερμοκρασίας - DE Temperaturgrenzwert - PL Granica temperatury - BG Температурна граница - HR Ograničenje temperatura - LT Temperatūros riba - NL Drempeelwaarde temperatuur
	LV Uzmanību: uzmanīgi izlasiet instrukcijas (brīdinājumus) - IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertimenti) per l'uso - FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) - ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente - PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente - GR Προσοχή: διαβάστε τις οδηγίες (ειδοποιήσεις) - DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen - NL Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi - прочитайте инструкцию (предупреждения) внимательно - HR Opze: pažljivo pročitajte upute (upozorenja) - LT Demesio: perskaitykite ir labai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų) - NL Opgeet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen)		LV Mitruma ierobežojums - IT Limite di umidità - FR Limite d'humidité - ES Limite de humedad - PT Limite de humidade - GR Όριο υγρασίας - DE Feuchtigkeitsgrenzwert - FAzrostos vnanost - HR Ograničenje vlažnosti - LT Drėgms riba - NL Drempeelwaarde vochtigheid
	LV Uzglabāt vēdā, sausā vietā - IT Conservare in luogo fresco ed asciutto - FR À conserver dans un endroit frais et sec - ES Conservar en un lugar fresco y seco - PT Armazenar em local fresco y seco - GR Διατηρείται σε φρέσκο και στεγνό περιβάλλον - DE an einem kühlen und trocknen PL Przechowywać w suchym miejscu - BG Платете на хладно, сухо място - HR Držite na hladnom i suhom mjestu - LT Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje - NL Koel en droog opstaan		LV Atmosfēras spiediena ierobežojums - IT Limite di pressione atmosferica - FR Limite de pression atmosphérique - ES Limite de presión atmosférica - PT Limite de pressão atmosférica - GR Όριο ατμοσφαιρικής πίεσης - DE Luftdruckgrenzwert - PL Granica ciśnienia atmosferycznego - BG Граница на атмосферно налягане - HR Ograničenje atmosferskog tlaka - LT Atmosferos spiediena riba - NL Drempeelwaarde atmosferische druk
UDI	LV Unikāls ierīces identifikators - IT Identificatore univoco del dispositivo - FR Unikals identifikators de l'appareil - ES Identificador de dispositivo único - PT Identificador exclusivo do dispositivo - GR Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής - DE Einzelige Kennung des Geräts - PL Unikalny identyfikator urządzenia - BG Уникален идентификатор на устройството - HR Jedinstveni identifikator uređaja - LT Unikalus iekārtas identifikatorius - NL Unieke apparaat-ID	LOT	LV Partijas numurs - IT Numero di lotto - FR Numéro de lot - ES Número de lote - PT Número de lote - GR Αριθμός παρτίδας - DE Chargennummer - PL Kod partii - BG Номер на партида - HR Broj serija - LT Broj šerija - NL Broj serie

Gima 31186

 Medical Devices (Pvt) Ltd
Wazirabad Road, Ugoki Sialkot, Pakistan
Made in Pakistan



Gima SpA
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (Mi) - Italiā
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

REF 818-036-25

EC REP Obelis s.a. Bd Général Wahis 53
B-1030 Brussels, Belgium